



Da venerdì 15 settembre a domenica 17 settembre si svolgerà a Trieste la terza edizione di **SLOFEST – un volo di eventi si posa in città**. Si tratta del festival della comunità slovena autoctona in Italia, organizzato dalla Zveza slovenskih kulturnih društev-Unione dei circoli culturali sloveni in collaborazione con il Comune di Trieste, la Regione autonoma Friuli Venezia Giulia, la SKGZ-Unione culturale economica slovena e la SSO-Confederazione organizzazioni slovene. Le tre giornate di festival avranno come sede principale la centralissima Piazza della Borsa.

Il programma, particolarmente ricco e vario, comprenderà approfondimenti ed eventi ad ampio raggio nel campo delle attività culturali, artistiche, ricreative e musicali della minoranza slovena, considerando musica, letteratura, teatro, arti figurative, fotografia, sport, scuola, formazione e ricerca.

### **EVENTI INTRODUTTIVI**

La serie di eventi introduttivi che accompagnano verso il debutto della terza edizione di Slofest si è aperta il 1 settembre con l'incontro in piazza Hortis dello scrittore Paolo Rumiz e della storica Marta Verginella che hanno parlato davanti a un uditorio molto numeroso del proprio rapporto con i libri. La serata è stata dedicata ai 70 anni della Biblioteca nazionale slovena di studi a Trieste. Nella serie di eventi introduttivi è compresa anche la **serata corale di gala** in programma venerdì 8 settembre al castello di San Giusto. Alle ore 20 i cori DVS Primorsko, ŽeVS Barkovlje, MePZ Lipa, Jacobus Gallus e Halietum riempiranno di note gli angoli più suggestivi dello storico complesso.

I giovani volontari del servizio civile organizzeranno mercoledì 13 settembre una serata all'insegna della moda e del design in collaborazione con Arci Servizio Civile. Il Porto Vecchio di Trieste sarà il tema della sfilata di moda nella quale verranno presentate le creazioni di giovani stilisti, fotografi e artisti del makeup. La serata dal titolo **Il porto delle prospettive** si terrà al Kulturni dom di via Petronio alle ore 21.00. Le creazioni saranno poi in mostra nella sala Fittke durante le giornate di Slofest.

Sempre mercoledì, ma alle 18.30, la sala Veruda ospiterà l'apertura della mostra di illustratori sloveni in Italia **Sulle ali del gabbiano**, a cura di Giulia Giorgi. Verrà presentato anche il catalogo della mostra, pubblicato da EST e curato da Alina Carli.

### **SERATA DI APERTURA**

L'apertura ufficiale degli eventi di Slofest andrà in scena venerdì 15 settembre alle ore 21.00 sotto il tendone in Piazza della Borsa con l'esibizione dei gruppi vocali VokalArt e Bodeča neža con il progetto vocale e strumentale **Spectrum**, tratto dal celebre ciclo *Adiemus-Songs of Sanctuary* di Karl Jenkins e diretto da Mira Fabjan.



ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUŠTEV  
UNIONE DEI CIRCOLI CULTURALI SLOVENI



www.zskd.eu

34170 Gorica - Gorizia  
Korzo/Corso Verdi 51  
t. 0481-531495  
f. 0481-531495

e.mail: gorica@zskd.eu

34133 Trst - Trieste  
ul./via San Francesco 20  
t. 040-635626  
f. 040-635626

e.mail: trst@zskd.eu

33043 Čedad - Cividale  
ul. / via Ivan Trinko 8  
t. 0432-731386  
f. 0432-731386

e.mail: cedad@zskd.eu

33010 Solbica - Stolvizza  
ul./via Udine  
t. 338-2583005  
f. 0433-53428

e.mail: rezija@zskd.eu



La giornata di venerdì sarà vivace da mattina a sera: in mattinata le scuole avranno visite guidate e fotoorienteeing, conferenze e giochi sul tema del mosaico culturale cittadino. Nel pomeriggio seguirà invece un interessante incontro con il noto fotografo **Arne Hodalič**, collaboratore della rivista National Geographic. Seguirà la presentazione ufficiale del documentario sulla storia della sezione alpinistica dello SPDT *Uno sguardo dal golfo*.

### ALL'INSEGNA DELLE COLLABORAZIONI

Il festival a cadenza biennale, che con il suo enorme successo ha superato le aspettative degli organizzatori nelle precedenti edizioni, è nato nel 2013 con il desiderio di stimolare attivamente la consapevolezza dell'appartenenza a un territorio multiculturale e di ridurre attraverso la conoscenza e il dialogo le separazioni tra »maggioranza e minoranze«.

L'edizione di quest'anno si fonderà su un allargamento delle collaborazioni e sull'inclusione di molte altre comunità etniche storiche triestine. Specchio di questa volontà è la fondazione del coro a progetto **Vox Tergesti**, nel quale cantano triestini di etnie diverse. Il coro è nato su iniziativa della ZSKD e dell'USCI Trieste e porterà la »voce di Trieste« tra gli spettatori di Slofest sabato 16 settembre alle ore 19.00 in Piazza della Borsa. Le singole comunità avranno invece occasione di presentarsi al pubblico domenica 17 settembre alle ore 17.00 nell'ambito dell'incontro *A Trieste, insieme*.

### L'EUROPA AL CENTRO

L'analisi dei rapporti tra maggioranze e minoranze condurrà a una riflessione più ampia sull'Europa. L'europarlamentare e rappresentante della comunità sudtirolese di lingua tedesca **Herbert Dorfmann** sarà nella mattinata di domenica 17 settembre ospite di SKGZ e SSO per parlare del futuro dell'Europa. Durante l'incontro verrà presentata anche l'iniziativa europea Minority Safepack, che invita l'Unione ad accogliere proposte per una migliore tutela delle minoranze linguistiche.

L'Europa sarà al centro dello spettacolo in prima assoluta del Teatro Stabile Sloveno in coproduzione con la cooperativa Bonawentura, il Mittelfest e la ZSKD **Condominio Europa o Come diventare europei doc!** nella regia di Sabrina Morena. Lo spettacolo, che debutterà nella serata di sabato 16 settembre, segue il successo del precedente *Come diventare sloveni* in 50 minuti, che ha debuttato in occasione della scorsa edizione di Slofest.

### LETTERATURA

Grande spazio verrà dato anche alla letteratura, dalla presentazione di poeti contemporanei sloveni in Italia a cura dell'Associazione degli slavisti Trieste-Gorizia-Udine, fino all'articolo omaggio allo scrittore triestino **Vladimir Bartol** (1903-1967), autore del profetico romanzo *Alamut*, nel cinquantesimo anniversario della morte. Il 12 settembre verrà organizzato a San Giovanni, quartiere natale dello scrittore, un percorso sulle tracce della famiglia Bartol a cura di Slovenski klub e Gruppo – Skupina 85. Il 15 settembre ci sarà un incontro sul tema del romanzo *Alamut*, seguito sabato da un incontro sui suoi racconti umoristici a cura di Comunicarte.



## **PASSEGGIATE CULTURALI**

Slofest non dimenticherà l'anniversario dei 500 anni della riforma protestante con la visita guidata a cura della prof. Marta Ivašič sulle strade di Primož Trubar. Nel pomeriggio di domenica gli allievi della scuola di musica Glasbena matica accompagneranno invece i partecipanti attraverso il ghetto ebraico, tra musica e parole.

## **MOSTRE**

La Camera di Commercio ospiterà nei giorni del festival una mostra dedicata a triestine della minoranza slovena che si sono distinte in diversi campi, a cura della Biblioteca nazionale slovena e degli studi. In Piazza della Borsa l'associazione culturale di Servola allestirà invece una mostra in ricordo di un grande personaggio della vita culturale e spirituale triestina, Monsignor Dušan Jakomin.

## **TRIESTE E OLTRE**

Slofest supererà i confini della città con eventi a Gorizia e Cividale. Il 9 settembre i goriziani saranno invitati a partecipare a una passeggiata culturale per scoprire la Gorizia di etnia slovena. Il festival avrà inoltre un'appendice il 23 settembre a Cividale con una visita guidata, la mostra in ricordo del fotografo triestino Mario Magajna e un concerto.

## **Tutti gli eventi di Slofest sono fruibili in lingua italiana e slovena!**

Il dettaglio del programma su: [www.zskd.eu](http://www.zskd.eu).



ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUŠTEV

UNIONE DEI CIRCOLI CULTURALI SLOVENI



[www.zskd.eu](http://www.zskd.eu)

34170 Gorica - Gorizia  
Korzo/Corso Verdi 51  
t. 0481-531495  
f. 0481-531495

**e.mail:** gorica@zskd.eu

34133 Trst - Trieste  
ul./via San Francesco 20  
t. 040-635626  
f. 040-635626

**e.mail:** trst@zskd.eu

33043 Čedad - Cividale  
ul. / via Ivan Trinko 8  
t. 0432-731386  
f. 0432-731386

**e.mail:** cedad@zskd.eu

33010 Solbica - Stolvizza  
ul./via Udine  
t. 338-2583005  
f. 0433-53428

**e.mail:** rezija@zskd.eu